

Estimados sacerdotes, directores escolares, directores de educación religiosa y responsables de la pastoral juvenil:

Abril es el Mes de la Prevención de Abuso Infantil. En la Diócesis de Fort Wayne-South Bend, nos comprometemos nuevamente a resguardar a los niños y jóvenes en plena consonancia con el ***Estatuto para la protección de niños y jóvenes***, establecido por la **Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos**.

Alentamos a todas las parroquias, escuelas y ministerios a:

- Afirmar el compromiso con las políticas de ambiente seguro
- Brindar el entrenamiento de ambiente seguro a los niños y jóvenes
- Compartir de forma visible con las familias la información sobre cómo hacer un reporte
- Rezar por los sobrevivientes y la sanación continua en la Iglesia

El Estatuto nos recuerda que los ambientes seguros no solo se construyen a través de las políticas, sino también a través de las personas atentas, informadas y comprometidas a hacer lo correcto. Usemos este mes como un tiempo de dedicación renovada a las promesas que hemos hecho y continuamos cumpliendo.

Tenemos una página de herramientas para sacerdotes, educadores parroquiales/escolares y ministros de pastoral juvenil que incluye ideas para homilías, sugerencias de peticiones por los sobrevivientes de abuso, una oración de sanación de la USCCB y una guía para un Rosario por la sanación y protección. Se pueden encontrar recursos adicionales en el sitio web diocesano <https://diocesefwsb.org/prevent-child-abuse>.

Que el Espíritu Santo nos guíe mientras luchamos por asegurar que cada parroquia, escuela y ministerio en nuestra diócesis refleje la seguridad, dignidad y el amor que cada niño merece. Juntos, creamos ambientes seguros, enriquecedores y llenos de fe para cada niño.

Bendiciones,

Brandy Scrogam  
Coordinadora diocesana de Ambiente Seguro  
260-969-9154  
[bscrogham@diocesefwsb.org](mailto:bscrogham@diocesefwsb.org)

Jodi Marlin  
Coordinadora de asistencia a víctimas  
260-399-1447  
[jmarlin@diocesefwsb.org](mailto:jmarlin@diocesefwsb.org)

## SUGERENCIAS PARA LA HOMILÍA – PUNTOS CLAVE

- A lo largo del Evangelio, Cristo llama a sus seguidores a cuidar de los más vulnerables entre nosotros, especialmente de los niños. Nuestra fe también nos llama a defender el valor de la vida humana y la dignidad del ser humano. La protección de los niños es la responsabilidad de toda la Iglesia, incluyendo a los fieles.
- Durante el Mes la Prevención del Abuso Infantil, se nos recuerda el llamado a ser instrumentos de justicia, trabajando por el bien común de todos, lo cual incluye la protección de los niños. Así como Jesús confía a Pedro el cuidado del rebaño, se nos recuerda que esta responsabilidad pertenece a todos como una cuestión de caridad y justicia. El Mes de la Prevención del Abuso Infantil debe llevar a una mayor consciencia de la necesidad de estar vigilantes para brindar un ambiente seguro para todos dentro de la Iglesia y para nuestras comunidades.
- Las estadísticas recientes indican que una de cada cuatro niñas, y uno de cada seis niños, son agredidos antes de cumplir 18 años. Si esas estadísticas son correctas, cada domingo en nuestra congregación hay personas quienes han sido abusadas y están sintiendo el dolor de ese abuso. El tener un acercamiento con todas las víctimas de abuso es fundamental para llevar la esperanza y el amor de Cristo a ellos. Nuestra diócesis está aquí para brindar los pasos hacia la sanación para cualquiera que esté sufriendo de abuso.
- Todos formamos parte de una cultura más amplia de protección y sanación dentro de la Iglesia. Como miembros de esta cultura, valoramos la prevención de abuso y el apoyo hacia aquellos que han sido abusados. Cada uno de nosotros podemos tener un rol importante en el fortalecimiento de esta cultura. Por ejemplo, podemos prevenir mejor el abuso al asegurarnos que las señales de abuso sean identificadas y reportadas en cuanto se detecten. Detectar estas señales de aviso, tomarlas en serio y reportarlas podría prevenir el abuso en un futuro. También podemos tener un rol en el acercamiento a las víctimas ofreciendo apoyo, compasión y oraciones a aquellos cercanos a nosotros que han sido abusados. La importancia que ponemos en llevar a cabo estos actos de caridad contribuirá en gran medida a crear una cultura dentro de nuestra Iglesia donde los niños están seguros y las víctimas sobrevivientes encuentran sanación.

## **Diócesis de Fort Wayne-South Bend**

### **Peticiones generales por los sobrevivientes de abuso sugeridas**

Esperamos que considere incluir una o más de estas peticiones, o similares, durante la Oración de los fieles en las liturgias parroquiales del mes de abril. Si tiene dudas sobre estas peticiones, o si se encuentra con una persona que desea tener una conversación personal sobre el abuso en su propia vida o la vida de un ser querido, estamos disponibles para brindar apoyo pastoral. Favor de contactar la Oficina de asistencia a víctimas, al 260-399-1447 o a la Oficina de cuidado pastoral, al 260-399-1458.

- Para que el Espíritu Santo guíe a los líderes de la Iglesia mientras promueven la justicia y sanación para las víctimas y sobrevivientes de abuso.
- Para que nuestro Santo Padre, el Papa León XIV, pueda llevar a cabo su rol como buen pastor y proteja a los más vulnerables de su rebaño.
- Para que todos los líderes civiles actúen en maneras que demuestren su compromiso con la protección de todos, especialmente los jóvenes y niños.
- Para que todos los que trabajan con niños y jóvenes estén atentos para protegerlos del mal.
- Para que Dios conceda a los afectados por cualquier tipo de abuso el valor de contar su historia y buscar la sanación.
- Para que todas las familias se esfuercen por brindar un ambiente seguro y enriquecedor para los niños y jóvenes.
- Para que aquellos que han sido abusados experimenten el profundo amor de Cristo por ellos y la gracia sanadora de Dios.
- Para que Dios, nuestro Padre misericordioso, lleve consuelo y sanación a las víctimas y sobrevivientes de abuso sexual dentro de la Iglesia.
- Para que aquellos que brindan ayuda a los abusados actúen con sabiduría y compasión en su ministerio de sanación.
- Para que todos los sacerdotes y religiosos consagrados, a través de sus enseñanzas y testimonio, guíen a los jóvenes a la santidad.
- Para que los obispos continúen cumpliendo su promesa de proteger, y se comprometan a sanar, a los más vulnerables dentro de su diócesis.
- Para que las comunidades parroquiales afectadas por el abuso encuentren la sanación y reconciliación a través de la Santísima Virgen María.

# UNA ORACIÓN DE SANACIÓN VÍCTIMAS DE ABUSO

Dios del amor infinito,  
Siempre presente, siempre justo;  
Tú nos cuidas y nos proteges  
Y nos diste a tu único Hijo  
Para salvarnos con su sangre en la cruz.



Jesús manso, pastor de la paz,  
Dígnate unir a tu propio sufrimiento  
El dolor de todos los que han sido heridos  
De cuerpo, mente y espíritu  
Por parte de aquellos que traicionaron la confianza puesta en ellos.

Escucha el clamor de nuestros hermanos y hermanas  
Que han sido lastimados gravemente,  
Así como el clamor de aquellos que los aman.  
Dales la esperanza que mitigue el desosiego de  
sus corazones,  
Dales la fe que calme sus espíritus perturbados.  
Concédeles justicia para su causa,  
Ilumínelos con tu verdad.



Espíritu Santo, consolador de corazones,  
Cura las heridas de tus hijos e hijas  
Y devuelve la integridad a lo que ha sido quebrantado.  
Concédenos el valor y la sabiduría,  
La humildad y la gracia, para actuar con justicia.  
Sopla tu sabiduría en nuestras oraciones y empeños.  
Que todos los que han sido heridos por el abuso  
encuentren paz y justicia.  
Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor. Amén.

# Un Rosario para la Sanación y Protección



Juntos, podemos asegurar que todos los niños estén a salvo del abuso sexual y proveer asistencia y apoyo a víctimas en el camino a su sanación.

Usted puede ayudar en estos esfuerzos ofreciendo sus oraciones para sanación y protección.

Este rosario le ayudará a elevar estas necesidades en oración, ofrecidas a Dios a través de María, quien da su amorosa protección a todos sus hijos.

# Una Oración Para Víctimas De Abuso en Recuperación

Padre de amor interminable,  
Siempre amable, siempre fuerte,  
Siempre presente, siempre justo:  
Tú nos diste a tu Hijo único  
para salvarnos por la sangre de su cruz.  
Dulce Jesús, Pastor de paz,  
une a tu propio sufrimiento  
el dolor de todos los que han sido lastimados  
en cuerpo, alma y espíritu  
por aquellos que traicionaron la confianza que se les dio.  
Escucha nuestras súplicas de agonía  
por el daño hecho a nuestros hermanos y hermanas.  
Alienta nuestra oración con tu espíritu de sabiduría,  
alivia los corazones agobiados con esperanza  
y los espíritus agitados con fe.  
Enseñanos el camino de la justicia y la integridad,  
iluminado por la verdad y por tu misericordia.  
Espíritu Santo, consuelo de los corazones,  
sana las heridas de tu pueblo  
y transforma nuestros quebrantos.  
Danos valor y sabiduría, humildad y gracia.  
para que podamos actuar con justicia  
y encuentre la paz en ti.  
Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor. Amén.

## Misterios Gloriosos

(Se rezan en domingo y miércoles)

### La Resurrección

*“¿Por qué buscan entre los muertos al que está vivo? No está aquí, sino que ha resucitado.” (Lc 24:5-6)*

El don sanador de Dios Padre es algo hermoso que trae nueva vida y esperanza a lo que era dolor y desesperación. Oremos por todas las víctimas de abuso sexual infantil, para que lleguen a tener vida en abundancia en Jesús Resucitado.

### La Ascensión al Cielo

*Mientras los apóstoles lo estaban mirando, Jesús fue levantado y una nube lo envolvió. (Hechos 1:9)*

Jesús ascendió al cielo en presencia de sus apóstoles, haciéndolos sus testigos para el mundo entero. Nosotros también estamos llamados a ser testigos, hablando en nombre de niños y jóvenes vulnerables, y ayudando a crear una sociedad en la cual estén a salvo de aquellos que les puedan quitar su confianza e inocencia.

### La Venida del Espíritu Santo

*Quedaron todos llenos del Espíritu Santo y empezaron a hablar en diferentes lenguas, según el Espíritu hacía que hablaran. (Hechos 2:4)*

El Espíritu Santo dio a los Apóstoles el don del valor. Ya no necesitaron esconderse a puerta cerrada buscando su seguridad. Antes bien, salieron con valentía a la ciudad a proclamar la Buena Nueva de Jesucristo e invitando a la gente a arrepentirse en Su Nombre. De la misma manera, nosotros debemos hablar con valentía para proteger a nuestros niños y para crear un ambiente en el cual puedan crecer y aprender con seguridad.

### La Asunción

*Y la mujer huyó al desierto, donde Dios le había preparado un lugar. (Apoc. 12:6)*

En su muerte, María fue asunta al cielo en cuerpo y alma. Así como llevó al Hijo de Dios en su cuerpo, su cuerpo fue llevado al cielo sin sufrir los dolores de la fosa. Oremos por las víctimas de abuso sexual infantil que buscan sanación e integridad, para que María las presente a su Hijo, ya que solo en Él podemos encontrar nuestra integridad.

### La Coronación de la Santísima Virgen María como Reina del Cielo

*Yo haré que tu nombre se recuerde en cada nueva generación, y que los pueblos te alaben por siempre. (Salmo 45:17)*

Como Madre del Redentor, María fue coronada como Reina del Cielo. Desde el cielo ella intercede por nosotros como una madre amorosa. Confiamos a su cuidado maternal a todos los niños y jóvenes vulnerables, pidiendo que interceda por ellos y que los mantenga a salvo de todo peligro.



## Misterios Gozosos

(Se rezan en lunes y sábado)

### La Anunciación

*El ángel le dijo a María: "No tengas miedo." (Lc 1:30)*

El ángel Gabriel saludó a María con palabras que calmaron su temor. Dios quiere que todos, especialmente los más vulnerables, vivan en paz, libres de todo dolor y temor. Es nuestra responsabilidad, como hijos de un Dios amoroso, crear un ambiente en el cual nuestros niños puedan crecer libres de temor a aquellos que los puedan lastimar.

### La Visitación

*"Mi alma proclama la grandeza del Señor." (Lc 1:46)*

Después de recibir la noticia de que sería la madre del Hijo de Dios, la primera acción de María fue de compasión. Fue hacia su pariente Isabel y le ofreció su ayuda. Siguiendo su ejemplo, debemos ayudar a quienes buscan esperanza y sanación, ofreciendo nuestra asistencia y paciencia mientras abrazan el amor sanador de Dios.

### La Natividad del Señor

*Y allí nació su hijo primogénito, y lo envolvió en pañales y lo acostó en el establo, porque no había alojamiento para ellos en el mesón. (Lc 2:7)*

Jesús, el Hijo de Dios, vino al mundo como una criatura vulnerable. No fue contado entre los grandes y poderosos, sino acostado en un pesebre. Estamos llamados a proteger a todos aquellos que son vulnerables, especialmente a los niños, ofreciéndoles un lugar seguro para vivir y crecer.

## La Presentación

*"Todo esto será para ti como una espada que atraviesa tu propia alma, a fin de que las intenciones de muchos corazones queden al descubierto." (Lc 2:35)*

La experiencia de abuso sexual infantil es devastadora y puede hacer que el corazón y el mundo de la persona se sienta quebrantado y dividido. Oremos por aquellas víctimas que buscan sanación y fortaleza. Su camino supone un reto, pero nuestro amor y apoyo lo hará más fácil.

## El Niño Jesús hallado en el Templo

*Su madre le dijo: "Hijo mío, ¿por qué nos has hecho esto? Tu padre y yo te hemos estado buscando con angustia." (Lc 2:48)*

El abuso sexual infantil no solo afecta a la víctima, sino a su familia también. Nuestros esfuerzos de sanación deben extenderse a los miembros de esas familias, para aliviar su dolor y ansiedad, y para ayudarles a acercarse cada vez más al amor sanador de nuestro Dios.



## Misterios Dolorosos

(Se rezan martes y viernes)

### La Agonía en el Huerto

*En medio de su gran sufrimiento, Jesús oraba aún más intensamente, y el sudor le caía a tierra como grandes gotas de sangre. (Lc 22:44)*

Muchas víctimas de abuso sexual infantil sufren en silencio por años, luchando a solas con la agonía del recuerdo y el dolor. Oremos para que en la Iglesia siempre haya un lugar en donde puedan compartir sus historias, sean recibidas con amor y compasión y sean apoyadas en su camino de sanación.

### La Flagelación

*Pilato tomó entonces a Jesús y mandó azotarlo. (Jn 19:1)*

La experiencia de abuso sexual infantil puede dejar cicatrices no menos profundas que las de una flagelación, aunque a menudo permanecen escondidas. Debemos esforzarnos para que nuestras comunidades parroquiales sean lugares en donde las víctimas sientan la seguridad de compartir sus cargas y puedan encontrar sanación y paz.

### La Coronación de Espinas

*Los soldados trenzaron una corona de espinas, la pusieron en la cabeza de Jesús y lo vistieron con una capa de color rojo oscuro. Luego se acercaron a él, diciendo: ¡Viva el Rey de los judíos! Y le pegaban en la cara. (Jn 19:2-3)*

Aquellos que han sobrevivido al abuso sexual infantil pueden sentirse marginados por la comunidad, apartados y mal acogidos. Jesús se pudo haber sentido igual cuando los soldados se burlaban de él y lo torturaban. Como miembros del Cuerpo de Cristo, la Iglesia, estamos llamados a ver a Cristo en nuestros hermanos y hermanas en necesidad y ofrecerles ayuda, apoyo y bienestar.

### Jesús Carga la Cruz a Cuestas

*Un hombre de Cirene, llamado Simón, padre de Alejandro y de Rufo, llegaba entonces del campo. Al pasar por allí, lo obligaron a cargar con la cruz de Jesús. (Mc 15:21)*

Simón le ayudó a cargar su cruz, ayudándole a soportar el peso y la carga. Así también nosotros debemos ayudar a las víctimas de abuso sexual infantil a llevar el peso y la carga de sus experiencias, ayudándoles a encontrarse con el Dios que sana, y que es luz y vida.

### La Crucifixión

*Jesús gritó con fuerza y dijo: ¡Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu! Y al decir esto, murió. (Lc 23:46)*

Ponemos en las manos de Dios a todos aquellos que están en riesgo de padecer abuso sexual infantil, aquellos que emprenden la difícil labor de buscar sanación y aquellos que todavía no están preparados para empezar su proceso de sanación. Que a través de nuestras oraciones, esfuerzos y sacrificios puedan conocer la paz e integridad que solo Dios puede dar.



## Misterios Luminosos

(Se rezan en jueves)

### El Bautismo de Jesús

*Se oyó entonces una voz del cielo, que decía: "Este es mi Hijo amado, a quien he elegido." (Mt 3:17)*

Todo niño es amado por Dios, precioso ante sus ojos. No hay lugar en la Iglesia para personas que lastimarían a un niño, traicionando su confianza y destruyendo su inocencia. Todo miembro de la Iglesia debe hacer su parte para que los niños estén seguros en nuestra Iglesia y en nuestra sociedad.

### La Boda en Caná

Jesús le contestó: "Mujer, ¿Por qué me dices esto? Mi hora no ha llegado todavía". Ella dijo a los que servían: "Hagan todo lo que él les diga." (Jn 2:4-5)

Como invitada en la boda de Caná, la madre de Jesús ayuda a un matrimonio en necesidad. Debemos seguir su ejemplo pasando a la acción para ayudar a niños que estén en peligro de abuso, estar atentos para protegerlos y abogar por los que han sido víctimas.

### El Anuncio del Reino y la Conversión

*"Ya se cumplió el plazo señalado, y el reino de Dios está cerca. Arrepiéntanse y crean en la Buena Nueva." (Mc 1:15)*

Jesús proclamó la venida del reino de Dios, recordando al pueblo la necesidad de conformar sus vidas a la ley de Dios. Como miembros de la Iglesia de Dios, debemos firmemente recordar a la sociedad la necesidad de proteger a nuestros niños y jóvenes. El mensaje tal vez no sea bienvenido, pero es esencial.

## La Transfiguración

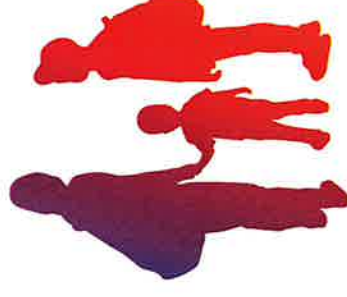
*Allí, delante de ellos, cambió la apariencia de Jesús. Su cara brillaba como el sol, y su ropa se volvió Blanca como la luz. (Mt 17:2)*

En la Transfiguración, Pedro, Santiago y Juan vieron a Jesús como realmente es en su divina gloria. Así, también nosotros debemos ver a las víctimas de abuso sexual como lo que realmente son; hijos amados de Dios, dignos de valor y respeto. Debemos hacer todo lo posible para ayudarles en su proceso de sanación y para asegurarles el amor de Dios hacia los suyos.

## La Institución de la Eucaristía

*"Esto es mi cuerpo, entregado a la muerte en favor de ustedes. Hagan esto en memoria mía (...) esta copa es la Nueva Alianza confirmada con mi sangre, la cual es derramada en favor de ustedes." (Lc 22:19-20)*

En el don de la Eucaristía, Jesús hace presente el sacrificio de su amor redentor. Este sacrificio nos hace uno como el Cuerpo de Cristo. Oremos para que Jesús sane todas las heridas de su Cuerpo, muy en especial por las heridas causadas por el abuso sexual a niños y jóvenes.



## Como Rezar el Rosario

† Hacer la señal de la cruz. En el crucifijo, se dice el credo de los Apóstoles.

† En la primer cuenta se reza un Padre Nuestro.

† Se reza el Ave María en cada una de las siguientes tres cuentas, una por la Fe, una por la Esperanza y una por la Caridad. Después: Se reza el Gloria.

† Se va a la parte principal del rosario. Antes de empezar en cada decenario se anuncia el Misterio y se reza un Padre Nuestro. Se dice un Ave María en cada una de las diez cuentas del decenario mientras se medita el Misterio. Al terminar de rezar cada Misterio se reza el Gloria. (Después de rezar un decenario se dice la siguiente oración pedida por la Santísima Virgen María en Fátima: "Oh Jesús mío, perdona nuestros pecados, líbranos del fuego del infierno y conduce a todas las almas al cielo, especialmente a las más necesitadas de Tu misericordia.")

† Después de rezar los cinco decenarios se reza la Salve, seguida por esta oración:

*V. Ruega por nosotros santa madre de Dios.*

*R. Para que seamos dignos de alcanzar las promesas de nuestro Señor Jesucristo.*

Oración: Oh Dios, Cuyo Hijo Unigénito, por su vida, muerte y Resurrección, ha alcanzado para nosotros los meritos de la vida eterna, concédenos, te rogamos, que meditando en estos misterios del santo rosario de la santísima Virgen María, podamos imitar lo que contienen y obtener lo que prometen, por el mismo Cristo nuestro Señor. Amén.

## El Credo de los Apóstoles

Creo en Dios, Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del

Espíritu Santo,

nació de Santa María Virgen,

padeció bajo el poder de Poncio Pilato,

fue crucificado, muerto y sepultado,

descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos,

subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios,

Padre todopoderoso.

Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos,

el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida eterna. Amén.

### *Padre Nuestro*

Padre nuestro, que estás en el cielo,  
Santificado sea tu Nombre; venga a nosotros  
tu reino; hágase tu voluntad,  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada día;  
perdona nuestras ofensas, como también nosotros  
perdonamos a los que nos ofenden;  
no nos dejes caer en la tentación  
y líbranos del mal.

### *Ave Maria*

Dios te salve, María;  
Llena eres de gracia; el Señor es contigo;  
Bendita tú eres entre todas las mujeres,  
y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.  
Santa María, Madre de Dios,  
ruega por nosotros pecadores,  
ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén

### *Gloria*

Gloria al Padre,  
y al Hijo, y al Espíritu Santo.  
Como era en el principio,  
ahora y siempre,  
y por los siglos de los siglos. Amén

### *Salve*

Dios te salve, Reina y Madre de misericordia,  
vida, dulzura y esperanza nuestra; Dios te salve.  
A Ti llamamos los desterrados hijos de Eva;  
A ti suspiramos, gimiendo y llorando, en este valle de lágrimas.  
Éa, pues, Señora, abogada nuestra,  
vuelve a nosotros esos tus ojos misericordiosos; y después de este  
destierro muéstranos a Jesús, fruto bendito de tu vientre.  
¡Oh clementísima, oh piadosa, o dulce siempre Virgen María!  
V. *Ruega por nosotros, Santa Madre de Dios,*  
R. *Para que seamos dignos de alcanzar las promesas de Nuestro Señor*  
*Jesucristo. Amén.*

## *Oración a San Miguel Arcángel*

San Miguel Arcángel,  
defiéndenos en la batalla.

Sé nuestro amparo contra la  
perversidad y asechanzas  
del demonio.

Reprímale Dios, pedimos suplicantes,  
y tú, Príncipe de la milicia celestial, arroja al infierno  
con el divino poder a Satanás y a los otros  
espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición  
de las almas. Amén.

## *Secretariado Para La Protección de Niños y Jóvenes*



3211 4th St. NE  
Washington DC, 20017  
202-541-5413  
scyp@uscgb.org

